

1 SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító**

**febi 14738 automatikus sebességváltó olaj (ATF
Cikkszám: 14738, 29738**

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**1.2.1 Releváns felhasználások**

kenőanyag

1.2.2 Nem tanácsolt felhasználások

Nem ismert.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**Gyártó cég neve**

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NÉMETORSZÁG
Hívás telefonszáma +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Importáló/Forgalmazó

Hívás telefonszáma
Fax
Homepage
E-mail

Inter Cars Hungária Kft.
Frangepán u. 44B.
1139 Budapest
+36-1-270-70-80
+36-1-270-70-89
www.intercars.co.hu
intercars@intercars.co.hu

Autonet Import Magyarország Kft.
Pallag u. 43.
2120 Dunakeszi
+36-27-548-245
+36-27-548-218
www.autonet-group.hu
officehu@autonet-group.com

Szakál Met-AI Kft.
Kamaraerdei út 9/c
2040 Budaörs
+36 23 431-000
+36 23 430-017
www.szakalmetal.eu
kozpont@szakalmetal.hu

Felvilágosítást adó részleg**Műszaki információk**

Hegyí Richárd :
Tel: +36-20-503-3365
rhegyi@intercars.eu

Asztalos Tamás:
Tel.: +36-27-548-245
tamas.asztalos@autonet-group.com

Jeney Zoltán:
Tel.: +36 23 431-000/217
jzoltan@szakalmetal.hu

Biztonsági adatlap

info@febi.com

1.4 Sürgősségi telefonszám**Tanácsadó szerv**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. (24 órán keresztül hívható)
Telefon: + 36 1-476-6464 / Fax: + 36 1-476-1138
Díjmentesen hívható: + 36-80-201-199

2 SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás**2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**

Nincs osztályozás.

2.2 Címkézési elemek

A termék az (EK) 1272/2008 (CLP) rendelet értelmében jelölésköteles.

A veszélyt jelző piktogramok

nincsenek

A figyelmeztető mondatok

nincsenek

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

nincsenek

A címkén feltüntetendő

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Tartalmaz: 2,2'-iminobisz-etanol és N-faggyú alkilszármazék reakcióterméke. EUH208
Allergiás reakciót válthat ki.

Inter Cars Hungária Kft. / Autonet Import Magyarország Kft. / Szakál Met-AI Kft.

Nyomtatás dátuma 07.07.2017, Felülvizsgálva 07.07.2017

Version 07. A következő verziót pótolja: 06

Oldal 2 / 10

2.3 Egyéb veszélyek

Környezeti veszélyek Nem tartalmaz PBT ill. vPvB anyagokat.
Egyéb veszélyek Említésre érdemes veszélyek nincsenek.

3 SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Terméktípus:

A jelen termék egy keverék.

Tartalom [%]	Megnevezés
50 - < 99	Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak] CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
2,5 - < 5	metakrilát-kopolimer CAS: 68459-84-7, EINECS/ELINCS: polymer GHS/CLP: Eye Irrit. 2: H319
0,1 - < 1	2,2'-iminobisz-etanol és N-faggyú alkilszármazék reakcióterméke CAS: 61791-44-4, EINECS/ELINCS: 263-177-5 GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H302 - Aquatic Chronic 3: H412

Alkotórész-kommentár SVHC lista (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Nem vagy 0,1%-ot nem meghaladó koncentrációban tartalmaz listán szereplő anyagokat.
A H- és az R-mondatok teljes szövege: lásd a 16. SZAKASZ-t.

4 SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános előírások A benedvesedett ruházatot váltjuk.

Belélegzést követően Friss levegőről kell gondoskodni.
Panaszok esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezést követően Bőrrel való érintkezés esetén meleg vízzel kell leöblíteni.
Tartós bőrizgató hatásnál orvoshoz kell fordulni.

Szembe kerülést követően Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Lenyelést követően Hánytatni tilos.
A száját öblítse ki és utána boségesen igyon vizet.
Forduljon orvoshoz.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs információ.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Lenyelés ill. hányás esetén fennáll a tüdőbe behatolás veszélye.
Tüneti kezelés.
A biztonsági adatlapot meg kell mutatni az orvosnak.

5 SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

Alkalmos oltószerek hab, oltópor, vízpermet - sugár, széndioxid
Az alkalmatlan oltóanyag bő vízsugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

El nem égett szénhidrogének.
Mérgező pirolízis-termékek képződésének veszélye.
szénmonoxid (CO)
Kéndioxidok (SO_x).

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Bőrrel való érintkezés esetén vízzel és szappannal le kell mosni.
Ne lélegezze be a robbanási és égési gázokat.

A veszélyeztetett tartályokat vízpermet-sugárral hűtse le.
Az égési maradványokat és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

6 SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Különösen nagy csúszásveszély a kiömlött/elszóródott termék révén.
Vízzel csúszós bevonatot képez.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Gátolja meg a felszíni terjeszkedést (pl. körülgátolással vagy olajtorlaszokkal).
Ne engedje a csatornahálózatba/felületi vizekbe/talajvízbe jutni.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegekötő anyaggal (pl. általános megekötovel) itassa fel.
A felszedett anyag hulladékkezelését az előírásoknak megfelelően végezze.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és a 13. SZAKASZT.

7 SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülje az aeroszol-képződést.
A termék égheto.
A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
Használjon bőrvédő kenőcsöt.
Munkaközi szünetek előtt és a munka végeztével mosson kezet.
Ne hordjon a nadrágzsebében a termékkel átitatott törloruhát.
Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről.
A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Csak az eredeti tartályban tárolja.
A földbe, vizekbe és csatornahálózatba való bejutását kerülni kell.
Nem tárolható élelmiszerekkel és takarmány-tápszerekkel együtt.
Nem tárolható oxidáló szerekkel együtt.
A tartályok szorosan zárva tartandók.
A tartályok jól szellőztetett helyen tárolandók.
Felmelegedéstől/túlhevüléstől óvni kell.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd a SZAKASZ 1.2

8 SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000.(IX.30.) EÜM-SZCSM) együttes rendelet szerint. (HU)

Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak]
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: oil mist
Rövid táv (15 perces): 5 mg/m ³

PNEC

Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
Lenyelés (élelmiszer), 9,33 mg/kg.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához

A munkahely jó szellőzéséről gondoskodni kell.
Az általános határ olajköd kell jegyezni.
A munkahelyi mérések elvégzésére szolgáló mérési eljárásoknak meg kell felelniük a DIN EN 482 szabvány teljesítményre vonatkozó követelményeinek. Javaslatok például az IFA veszélyes anyagokra vonatkozó listájában vannak megadva.

Szemvédelem

Ha a fröccsenés veszélye:
Védőszemüveg (EN 166:2001)

Kézvédelem

A megadott adatok esetén ajánlásokról van szó. További információkért kérjük forduljon a kesztyű szállítójához.
> 0,4 mm; Nitrilbol készült kesztyű, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
> 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

Testvédelem

könnyű védőöltözék

Egyéb

A egyéni védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes anyag koncentrációjának és mennyiségének megfelelően kell kiválasztani. A felszerelés vegyszerállóképességét tisztázni kell a gyártóval.
A szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő.

Légzésvédelem

Aeroszol- vagy ködképződés esetén légzésvédelem.
Rövid időre szűrőkészülék, szűrő A-P1. (DIN EN 14387)

Hőveszély

Nincs információ.

A környezeti hatás behatárolása és felügyelete

Az alkalmazandó, a levegőbe, vízbe talajra történő kibocsátást korlátozó környezeti előírásokat be kell tartani.

Inter Cars Hungária Kft. / Autonet Import Magyarország Kft. / Szakál Met-AI Kft.

Nyomtatás dátuma 07.07.2017, Felülvizsgálva 07.07.2017

Version 07. A következő verziót pótolja: 06

Oldal 5 / 10

9 SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot	flyékony
Szín	borostyánszín
Szag	jellegetes
Szagküszöbérték	nem alkalmazható
pH-Érték	nem alkalmazható
pH-Érték [1%]	nem alkalmazható
Forráspont [°C]	Nincs információ.
Lobbanáspont [°C]	190 (EN ISO 2592)
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot) [°C]	Nincs információ.
Robbanás alsó határa	Nincs információ.
Robbanás felső határa	Nincs információ.
Oxidáló tulajdonságok	nem
Gőznyomás/gáznyomás [kPa]	Nincs információ.
Sűrűség [g/ml]	0,862 (DIN 51 757) (15° C)
Halmazsűrűség [kg/m ³]	nem alkalmazható
Oldhatóság vízben	nem keverhető
Megoszlási hányados [n-oktán/víz]	Nincs információ.
Viszkozitás	35,9 mm ² /s (40° C)(DIN 51 562)
Relatív gőzsűrűség levegőre vonatkoztatva	Nincs információ.
Párolgási sebesség	Nincs információ.
Olvadáspont [°C]	Nincs információ.
Öngyulladás [°C]	Nincs információ.
Bomlási hőmérséklet [°C]	Nincs információ.

9.2 Egyéb információk

nincsenek

10 SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Rendeltetésszerű használat esetén nem ismert.

10.2 Kémiai stabilitás

A termék normál feltételek mellett stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Reakciók savakkal, alkáliakkal és oxidáló szerekkel.

10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7.2. pontot.

10.5 Nem összeférhető anyagok

oxidálószer
erős savak
Erősen bázikus anyagokat

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

11 SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

Termék
belégzésnél, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
szájon át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
bőrön át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
LD50, bőrön át, Házinyúl: > 2000 mg/kg.
LD50, szájon át, Patkány: > 5000 mg/kg.
LC50, belégzésnél, Patkány: > 5,53 mg/l.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el. Nincs osztályozás. Számítási módszer
Bőrkorrózió/bőrirritáció	Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el. Nincs osztályozás. Számítási módszer
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció	Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el. Allergiás reakciót válthat ki. Számítási módszer
Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Mutagenitás	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Reproduktív toxicitás	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Karcinogenitás	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Aspirációs veszély	A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Általános megjegyzések	Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el.

12 SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Termék
A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
EL50, (24h), Daphnia magna: > 10000 mg/l.
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss: >= 1000 mg/l.
LL50, (96h), Pimephales promelas: >100 mg/l.
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: >= 100 mg/l.
NOEL, (21d), Daphnia magna: 10 mg/l.

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Viselkedés a környezetben	nincs meghatározva
Viselkedés szennyvíztisztítóba	nincs meghatározva
Biológiai lebonthatóság	A termék vízben nehezen oldódik. Abiotikus eljárásokkal, pl. mechanikus leválasztással a vízből messzemenekig eltávolítható.

12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs információ.

12.4 A talajban való mobilitás

Nincs információ.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Minden rendelkezésre álló információ alapján, mint PBT ill. vPvB anyag nem osztályba sorolható.

12.6 Egyéb káros hatások

A terméket ne hagyja ellenőrizetlenül a környezetbe jutni.

13 SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

A termék maradványait a hulladékokról szóló 2008/98/EK irányelv valamint a nemzeti és a regionális előírások figyelembe vétele mellett kell megsemmisíteni. Ennek a terméknek nincs az európai hulladékkatalógus szerinti hulladékazonosító-száma rögzítve, mivel csak a végfelhasználó által meghatározott alkalmazás teszi lehetővé a besorolást. A hulladékazonosító-szám az EU-n belül a megsemmisítéssel megbízott intézménnyel egyeztetve lesz megállapítva.

Termék

Az egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló 2002/95/EK (RoHS) irányelvet betartjuk.

Az újrafeldolgozás tárgyában érdeklődjön a gyártótól.

EAK-szám (ajánlott)

130205*

Tisztítatlan csomagolóeszközök

Az össze nem kevert csomagolóeszközök újrafeldolgozásba adhatók.

A tisztításra nem alkalmas csomagolóeszközöket úgy kell kezelni, mint a bennük lévő anyagot.

EAK-szám (ajánlott)

150102

150104

150110*

14 SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Belvízi hajózás (ADN) SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Légi szállítás az IATA szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

14.4 Csomagolási csoport

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

14.5 Környezeti veszélyek

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem

Belvízi hajózás (ADN) nem

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem

Légi szállítás az IATA szerint nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megfelelő adatok a SZAKASZT 6 - 8.

14.7 A MARPOL II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

15 SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

EEC-ELŐÍRÁSOK	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EGK (2008/47/EK); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
TRANSPORT-ELŐÍRÁSOK	ADR (2017); IMDG-Code (2017, 38. Amdt.); IATA-DGR (2017)
ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOK (HU):	Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek: Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 44/2000.(XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól Veszélyes hulladéokra vonatkozó előírások: 225/2015.(VIII.7.)Kormány rendelet. 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek: 220/2004. (VII.21) Kormányrendelet 28/2004. (XII.25.) KvVm rendelet
- Foglalkoztatásbeli korlátozások	nem alkalmazható
- VOC (2010/75/EK)	0 %

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

nem alkalmazható

16 SZAKASZ: Egyéb információk**16.1 A figyelmeztető mondatok (03. SZAKASZ)**

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H302 Lenyelve ártalmas.
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.



Inter Cars Hungária Kft. / Autonet Import Magyarország Kft. / Szakál Met-AI Kft.

Nyomtatás dátuma 07.07.2017, Felülvizsgálva 07.07.2017

Version 07. A következő verziót pótolja: 06

Oldal 10 / 10

16.2 Rövidítések és betűszavak:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Egyéb információk

Osztályozási eljárás

Változott pozíciók

SZAKASZ 10 hozzájött: Reakciók savakkal, alkáliákkal és oxidáló szerekkel.
SZAKASZ 10 törölve: Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
SZAKASZ 10 hozzájött: Erősen bázikus anyagokat